

8/anexar juntamente
com o relatório para
de com c

An

11/12/2023

Entrada na Mesa:
Data: 11/12/2023
Hora: 15 h 10 m
...O Presidente



PARLAMENTO NACIONAL
República Democrática de Timor-Leste

ANUNCIADO
O Presidente

Grupo das Mulheres Parlamentares de Timor-Leste

Dili, 6 de Dezembro de 2023

No Ref :26/GMPTL/VI/XI/2023

Classificação: Importante

A Sua Excelência Sra. Presidente da Comissão C, do Parlamento Nacional
Deputada Cedelizia Faria dos Santos

Assunto: **Submissão Relatório PPL, no 4/VI (1) Orçamento Geral do Estado para 2024**

Excelência,

Cumpri-me informar a V. Exelência, o relatório e parecer do GMPTL relativamente sobre o Orçamento Geral do Estado de 2024.

Muito obrigada pela atenção.

Accite, Senhora Presidente, os protestos da minha mais elevada consideração e estima.

A Presidente do GMPTL

Araújo

Aliança Conceição de Araujo

ÍNDISE

I. NOTA INTRODUTÓRIA

II. KONTRIBUTU HUSI AUDIÉNSIA

III. CONCLUSÃO

IV. REKOMENDASAUN

cdh \$m



PARLAMENTO NACIONAL

República Democrática de Timor-Leste

Grupo das Mulheres Parlamentares de Timor-Leste

I. NOTA INTRODUTÓRIA

Ho baze ba Constituição RDTL artigo 17 hatur igualdade ba feto no mane, mak fo biban hodi tau importância ba assunto feto iha sociedade. Ho nune'e fo kbit ba estado atu hala'o ida -idak nia knar, bele refleta mos abordagem de genero. Haktuir pedido husi Comissão C kona ba contibuição ba PPL no4/VI (1) Orçamento Geral do Estado tinan 2024, considera mos GMPTL nia knar ida mak sensibiliza no desenvolve abordagem jénero liu mos husi Orçamento Geral do Estado, nune'e GMPTL fo apoio ba IX Governu Konstitusional nebe fo atenção hodi aloca Orçamentu Sensível ba Jéneru nu'udar estrategia atu alkansa igualdade jéneru no agenda inklusaun sosial tuir prinsípiu igualdade jéneru la ho diskriminasaun.

Orçamento Sensível ba Jénero, nudar prosesu ida ne'ebé ho objetivu fó apoiu hodi foti desizaun orsamental atu garante política fiskal no alokasaun rekursu ne'ebé kria rezultadu equitativu ba feto no mane, labarik feto no labarik mane no grupu marzinalizadu sira, ema ho deficiencia, kontribui ba kresximentu ida ne'ebé inkluzivu.

Liu husi melloria iha indikador sensível jéneru no dados desagregados por sexu, fó possibilidade atu sukat/tetu pezu husi impaktu orsamentu igualdade jéneru, inklusaun, hodi empodera feto no labarik feto. Atu akompañia proporsaun Orsamentu Jerál Estadu ne'ebé destinadu ba promosaun igualdade jéneru no ba kompromisu sira atu halakon desigualdades ne'ebé iha. Governu estabese no inkorpora markador jéneru iha kada sistema planeamentu no finansas. Trata kona-ba ferramenta monitorizasaun no prestasaun ba kontas ne'ebé aplika iha nível subprograma iha faze planeamentu nian liu-husi halo análise kona-ba jéneru kompletu, ne'ebé reflete iha orsamentu aprovalu no despeza real sira.

Ba tinan fiskal 2024, Governu institusional kontinua integra ajenda igualdade jéneru no inkluziun sosial nian iha estrutura jeral orsamentu bazeia ba Programa. IX Governu hatudu nafatin kompromisu hodi investe no implementa polítika ne'ebé liga ba asuntu jéneru, ne'ebé hatur ona iha Planu Asaun Nasional Kontra Violénsia Bazeia ba Jéneru, Deklarasaun Maubisse Período ba dala III, no Planu Asaun Nasionál 1325- ne'ebé aborda mos assuntos kona ba violénsia bazeia ba jéneru, empoderamentu ekonómiku ba feto sira, no feto, paz no seguransa. Nune'e programa sira ne'ebé iha relasaun ba abordajen jéneru integra hotu iha programa 980 ho naran Inkluziun Sosial.

Nota katak Plano Asaun Anual tinan kotuk, iha Instituição 52 husi instituisaun 98 mak hatur programa hodi reconhece no envolve programa nebe kontribui direto ba Igualdade de género ho Inkluziun Soaial. Iha tinan 2024, iha aumento ba Instituição 106, no instituição 54 mak nafatin tau prioridade ba assunto Igualdade de género no Inkluziun Sosial. Hare ba persentagem, tinan kotuk assunto refere hetan alokasaun iha terceiro lugar kompara ho tinan ida ne'e tun ba por cento 6% ho razaun instituição balun la aloka ona programa bazeia ba código 980 refere ba programa sira nebe reflata ba assunto género no inkluziun sosial.

Iha orçamento geral do estado tinan 2024, fo nafatin atensaun ba assunto importante sira nebe koalia kona ba Igualdade de Género mak hanesan:

- Plano Asaun Nasional kontra Violénsia, \$636,636.57 (0,03%)
- Deklarasaun Maubisse (IIIPeríodo), \$15,017,350.00 (0,07%)
- PAN ba ema ho deficiência, \$1,832,393.00 (0,02%)
- PAN ba labarik \$ 430,956.00 (0,02%)
- PAN 1325 kona ba Feto Paz no segurança, \$ 109,645,542 (5,80%)
- CEDAW \$2,324,547.00.

Liu-husi dotasaun global Orsamentu Jerál Estadu nian, hanesan kontribuisaun direto atu halo avanços iha igualdade jéneru, empoderamentu feto no labarik feto no , liu-husi subprograma oin-oin ne'ebé konsidera prinsipál iha momentu aplikasaun markador jéneru nian. Husi política "Abordajen Integrada Jéneru" ho Investimentu ida ne'e fô apoiu atu bele konkista igualdade jéneru no inkluziun sosial iha dimensaun hotu iha moris, atu kapasita feto, labarik feto no grupu marzinalizadu sira atu halakon forma diskriminasaun oin-oin, hodi loke oportunidade empreendedorismo, lideransa, no kria

mos dalan ba feto, foinsa'e no grupu marzinalizadu sira hodi partisipa ativo iha desenvolvimento pais ida ne'e.

II. KONTRIBUTU HUSI RELATÓRIO

Iha loron 1 fulan Desembro 2023, GMPTL halo soru mutu anual ho parceiros sira bainhira atu hahu debate orçamento Geral do Estado. GMPTL iha knar atu buka sensibiliza no dezenvolve kapasidade abordagem de género, liu husi integra prespetiva género iha legislação, programa orçamento Geral do Estdo no representação democrático. Ho razaun hirak ne'e mak realiza encontro hodi rona ponto de vista husi parceiro sira, observação, comentário kona ba orçamento tinan liu ba, hodi hare fali orçamento tinan ida ne'e, hodi fo sugestão liu husi GMPTL.

Parseiro sira nebe participa mak SEI, Embaixada Autralia/DFAT, JSMP, ALFELA, FOKUPERS, UN Women, Rede Feto, Plan International, ho CAUCUS.

1. UN Women

Bazeia ba Nasoins Unidas nia carta, UN Women nia knar mak halakon diskriminasaun hasoru feto no labarik-feto sira; empoderamentu ba feto; no atinji igualdade entre feto no mane hanesan parseiru no benefisiáriu dezenvolvimentu, direitu umanu, asaun humanitária, pás no seguransa.

UN WOMEN liu husi program hamutuk ba Igualdade fo apoio ba instituisaun públiku ne'en (6) mak hanesan Ministério Obras Publikas (MOP), Universidade Nasional Timor Leste (UNTL), Autoridade Município Baucau, Autoridade Município Dili, Administrasaun Município Covalima no Rejiaun Administrativa Especial Oe-cusse no Ambeno (RAEOA) hodi haforsa kapasidade instituisaun no assistensia téknika iha Orsamentu Sensível ba Jéneru, nune'e mos hala'o Assesmento no hato'o informasaun kona ba Orsamento sensível ba género no assistência técnica ba instituisaun 6.

Resultado husi Avaliasaun refere, deskobre pontu importante tolu (3).

1. Komprensaun sala kona ba Orsamentu Sensível ba Jéneru

Diretor/a national, diretor/a servisu municipal no Xefi Departementu sira barak mak komprende OSJ refere ba Programa Programa 980: Inclusaun Social. Maibe Orsamentu Sensível ba Jéneru laos foka deit ba programa 980: Inklusaun Sosial maibe prosesu ne'ebe integra prespetiva Jéneru iha politka no programa sira hotu no orsamentu estadu ne'ebé benefisiu ba ema hotu (feto, labarik feto, mane, labarik mane, ema hó defisiensia, katuas-ferik sira, comunidade marginal sira) hodi garantia distribuisaun rekursu ne'ebé hanesan.

2. La halo Análize Jéneru iha prosesu elaborasaun PAA(Sub-programa no Aktividade).

Iha prosesu elaborasun Planu Asaun Anual (PAA) kada tinan, diresaun sira iha liña ministério ka servisu municipal la halo análise bazeia ba Jéneru iha nivel subprograma no aktividade. Nune'e impaktu ba markador Jéneru, liliu markador signifkante. Tamba, la iha aliñamentu klaru iha subprograma sira ba kontribuisaun signifkante atu promove igualdade Jéneru.

3. Kuaze 70% husi partisipante sira sei Konfundi kona-ba Markador Jéneru.

Diresaun hanesan Planeamentu no Finansas mak diresaun sira ne'ebe familiar ho Markador Jéneru kompara ho diresaun national seluk. Diretor/a barak sei konfundi kona-ba Markador Jéneru, liuliu markador Signifikante (S) no Principal (P).

Haforsa Kapasidade Instituisaun iha Orçamento Sensível ba Jénero

Bazeia ba resultado asesementu nesiedade, UN WOMEN fornese ona kapasitaun kona-ba OSJ ho total partisipante hamutuk 237 (M: 126 & F:111). Resultado husi kapasitaun hatudu 60% iha koñesementu parti kona- ba OSJ.

UN Women mos fornese assistensia tékniku hanesan tuir mai:

- Revisaun PAA 2022, 2023 no 2024
- Fornese Rekomendasaun hanesan dadus desagradu bajeia ba Jéneru, Alina PAA ho Komitmentu Jéneru (PAN-VBJ no Deklarasaun Maubisse).
- Esbosu Deklarasaun Orsamentu Sensível ba Jéneru

Obstaklu/Desafiu

Maske Instituisaun hirak iha leten hetan ona kapasitasaun no assisténsia técnica, maibe hare'e ba alokasaun Orsamentu Sensível ba Jéneru tinan 2024 la iha mudansa signifkante. Kuaze orsamentu ne'ebe aloka ba OSJ maioria ki'ik tebes no dala barak hetan redusaun.

Fator xave ne'ebe mak influensia OSJ.

1. Desizaun Política/ komitmentu política

Desizaun politika hanesan re-estrutura instituisaun, mudansa iha politika instituisaun no troka jestor sira afeta mos ba implementasaun OSJ. Dala barak sira ne'ebe simu ona kapasitasaun tenke troka ho ema foun ne'ebe seidak hatene didiak politika Igualdade Jéneru iha instituisaun nian. Ezemplu hanesan MOP no RAEOA

2. Komitmentu Lideransa

Instituisaun nebe lideranca sensível ba Jéneru, fo prioridade ba asuntu Igualdade Jéneru no refleta iha nia politika no orsamentu insitituisaun nian. Ezemplu hanesan lideransa anterior MOP no Autoridade Munisipio Baucau

3. Prioridade Instituisaun

Instituisaun hanesan UNTL maske servisu hamutuk ho UN Women iha inisitiva campus seguru, maibe UNTL rasik la tau prioridade iha inisiativa refere iha aloksaun orsamentu ho nune'e iha redusaun aloksaun OSJ husi 27,800 iha 2022 tun ba 5000 iha 2024.

Ezemplu hanesan iha UNTL alokasaun OGE ba tinan 2024 hetan redusaun 8% ho nune'e OSJ reduz kedas ba 70%. Nune'e mos RAEOA, reduz 52% husi OGE 2023.

4. Planu Despesa/Planu Asaun ne'ebe ladun efektivu.

Iha revisaun Planu Asaun Anual (PAA) 2022, 2023 no 2024 hatudu katak metas no baseline barak iha PAA la iha mudansa iha tinan 3 nia laran. PAA pratikamente hanesan instrumentu ida ba preparasaun OGE deit, funsaun PAA hanesan instrumentu Monitorizasaun no Avaliasaun dala barak instituisaun sira ladun fo atensaun.

5. Fator seluk

Partikularmente hanesan iha tinan ida ne'e, formasaun governu foun no mudansa estrutura iha instituisaun sira, tempu limitadu atu prepara orsamentu, preparasaun orsamentu rua

dala ida iha tinan nee (ratifikatifu 2023 no OGE 2024) afeta mos OSJ

2. FOKUPERS

FOKUPERS nia observação no comentário ba OJE tinan 2024 mak hanesan tuir mai neé:

a) Komentário

- Marcador género husi marcador principal tinan 2024, hetan valor por cento 1 husi OJE marcador género
- Marcador significativo hetan valo por cento 11 husi OJE
- Progreso diak mak consegue hari marcador principal ba sub total programa 55 nebe mai husi intidade 28 inclui município 7, autoridade 42, husi total intidade 41, inclui administraçãp município 9 no mos autoridade município 4 inclui RAIOA
- marcador significante hetan sub total programa 42, husi total intidade 41, inclui administração município 9 no mos autoridade município 4, inclui RAIOA

b) Observação

- MSSI iha organizasaun sira nebe inscreve no regista hodi tulun governo nudar auxiliar ba servisu sosial sira hanesan orfanato, uma mahon centro rehabilitasaun ho deficiente centro solidariedade sosial.

- OGE tinan 2024, transferência públiku ba MMSI hetan deit 1.4 milhoes, nebe sei fahe ba instituisaun solidariedade sosial 30 resin, inklui uma mahon 11, nune'e mos orfanato no centro solidariedade ba ema ho deficiencia. (kada instituisaun hetan deit 30 mil.) Nune'e vitima ida hetan deit \$1.25 loron ida ba refeisaun 3. (krk vitima barak, orsamento sei la suficiente)

- Acompanhamento legal no kestaun reintegrasaun tuir lolos tinan ida uma mahon sira preve reintegrasaun vitima nain 50. Maibe osan nebe governo preve, bele halo reintegrasaun ba deit ema nain 10 to'o 20 deit. Nune'e mos Uma mahon Maria Tapo nebe hari husi Governo, no fo ba FOKUPERS atu gere mos osan la suficiente.

- Kestaun seluk relaciona ho edukasaun ba labarik vítima sira mak eskola pública sira seidauk pronto atu simu vítima ba eskola, assunto ne'e tan liga ba abilidade no conhecimento ka cumpriensaun husi professores sira, ho mos infraestrutura.

- Bazeia ba estudo nebe realiza, eskola seidauk iha fatin amigável ba labarik sira, atu expresa sira nia problema hanesan vitima ba violencia bazeia ba género, seidauk iha professor nebe adequadu, seidauk iha fatin especificu hodi halo konseling ba labarik sira ho problema, nune'e sei deficil identificada labarik nebe vítima, atu bele refere ba instituisaun relevante.

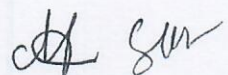
- Kestaun justisa, presiza aloka orsamento ba instituisaun judiciario hanesan Ministério público, Defensoria público no PNTL hodoi aseguira fatin específico ba vitima sira.

3. ALFELA

ALFELA nia papel mak fo asistencia legal ba feto no labarik feto nebe mak sai vítima, liu-liu ba kazu sira mak hanean violência domestica, violasaun seksualm abuzu seksualno kazu sira jeralmente bazeia ba género

ALFELA nia comentário relaciona ho OGE tinan 2024 mak hanesantuir mai ne'e

- ALFELA fo ona assisteência ba feto ho labarik 6000 hodi hetan assitência legal, ho orçamento nebe hetan apoio husi 40% husi doadores sira hanesan husi Australia programa



Nabilan no agência international ida ho naran International women development agency, Fundos foun ba ALFELA hetan apoio husi SEI no Spotlight atu tulun vitima sira ho kazu violêmvia bazeia ba genero

- Preocupação seluk mak lei tráfico humano seidauk lao diak tan orsamento tranferencia publika la suficiente, no Ministerio justica seidauk iha politica atu implementa. Situasaun ida ne fo impaktu ba vitima sai vitima ba baibeik.
- Maski nueé progreso seluk mak Lei processo kodigo penal altera, fo vantagem atu bele acompanha iha processo diligênccia, maibe RH sei lemite nunee kazus sempre adia.
- Kona ba rekrutamento ba magistrado procurador nia numero tun tan deit tan iha limitacao ba recursoss humanus, liu-liu tamba língua. Sugere atu mos uza komunikasaun iha lian Tetum nudar lian ofcial, tan universitarios privados barak mak uza lian tetum
- Assunto seluk mak presiza tau atenção transporte ba PNTL iha seksaun VPU hodi apoio vitima iha provcesso justisa formal bele halao diak.

4. Emb. Australia

Submisaun análise kona ba Programa Bolsa da Mãe Jersaun Foun

- Programa Bolsa da Mãe Jersaun Foun nudar assistência social mesak ida deit ne'ebe fo apoio ba labarik sira (tinan 3 mai kraik), ba labarik hotu ho defisiência, no mos ba inan isin rua sira iha Timor-Leste.
- Programa ida ne'e atrai ona atenção positivo ne'ebe significante tebes ba Timor-Leste, iha mundo internacional.
 - Programa ida ne'e mai ho dezenu atu resolve problema ba labarik sira nebe raes ka isin krekas, badak no mos malnutrisaun hodi fo tarjetu ba loron 1000 dahuluk iha labarik sira nia moris- husi bebe to'o ba tinan 2.
 - Bolsa da Mãe Jersaun Foun mos hanesan nação nia mecanismo dahuluk atu halo pagamentu ba família hodi bele tau matan ba labarik sira ho defisiência, no sai hanesan meu importante ba Timor nia abilidade atu atinje metas bazeia ba konvensaun ONU nian ba Direito Ema ho Defisiensia.
 - Iha tinan 2023, programa Bolsa da Mãe Jersaun Foun ho kustu \$US9.4 milioes (inklui miliaun \$US1.5 hetan apoio diretamente husi Governo Australia).
 - Iha tinan 2024, kustu ne'e sei to'o ba aproximadamente \$US12 milioes atu mantein pagamentu ba beneficiarius sira ne'ebe eziste ona iha munisipiu 7 ne'ebe mak agora dadaun programa ne'e estabelesidu ona.
 - Sei espalla tan ba munisipiu 5, hanesan iha ona dekretu lei, sei mai ho kustu to'o \$US33 millioes.
 - Australia fo apoio ba Timor-Leste ho orsamento \$US3.5m. US\$8.5 m hodi apoio programa Bolsa da Mãe Jersaun Foun iha 2021-22 no desidi ona \$8.5m ba tinan 2024.
 - Orsamento hirak ne'e confirmado ona hodi fo apoio ba inan isin rua, labarik sira ho idade (0-6), no mos ba labarik sira ho defisiensia.
 - Aprovasaun ba inan isin rua no labarik sira sei simu transferênsia sosial hanesan estabelesidu ona iha dekretu lei.

*df sup*⁸

Beneficio no Potensias ba tempu tuir mai

- Programa governu ne'e ezije apoio sosial ba ema hirak ne'ebe vulneravel liu. Ne'e duni, e sei iha valor bo'ot ba iha orsamento jeral estado tinan 2024, no hein katak sei kontinua benefisia direta inan isin rua no mos labarik sira idade 0-6, no mos ba labarik sira ne'ebe ho defisiensia.
Timor-Leste nia parseiru sira (inklui Australia) pronto nafatin atu servisu hamutuk ho governo hodi redus impaktu raes badak liu husi suporta ba grupu vulneravel hirak ne'e.
- Posibilidade be tuir mai bele inklui:
 - Reve fila fali programa benefisiu ba labarik sira (liu-liu ba Bolsa da Mae kondisional) atu kria programa ne'ebe efektivu liu tan, inklui inan isin rua, labarik sira no mos ba labarik sira ho defisiensia, haktuir ba programa nasional ne'ebe mak governo aprova ona konaba estratejia nasional ba protesau sosial.
 - Rekomenda atu kontinua halo pagamentu ba beneficiariu sira Bolsa da Mae iha munisipiu 7 ne'ebe mak eziste ona

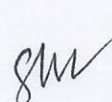
Impaktu BdM-JF iha fulan Novembru 2023 foin lalais.

- ✓ 60,628 beneficiariu registu ona fulan Novembru 2023 iha munisipiu 7 (Ainaro, Bobonaro, Covalima, Liquiça, Manatuto, Oecusse, Viqueque).
- ✓ Asesu ba facilidade saúde 1.9 ema ida kada tinan iha 2022 sae ba 4.1 ema ida kada tinan iha munisipiu 7 husi Janeiru too Juñu 2023.
- ✓ Servisu substasial programa infrasturuta esbelese ona, involve mekanismu pagamentu, rekursu humanus, monitorizasaun no IT.
- ✓ Estabelesementu programa assistensia sosial dahuluk ba labarik ho defisiensia no inan isin rua
- ✓ Haforsa kordenasaun interministerial iha nível nasional no munisipal liu-husi estabelesmentu Komite diretiva/ steering committee iha nasional no munisipal.
- ✓ Fasilita servisu governu nebe integradu – asesu ba nutrisaun, dokumentu siviku (2698 labarik hetan ona sertidaun moris)
- ✓ 250 servisu foun nebe kria iha publiku [220] no seitor privadu [30]
- ✓ Rede Fintech (“mobile money”) Reforsa no expanda rede Fintech (2 fornecedores)
- ✓ Stimula aktividade ekonomia lokal
- ✓ Demostra governu nia komitmentu ba responde dezafiu sosio ekonomiku iha comunidade

Sumáriu Análize – OJE 2024

Konsiderasaun ba Makro no sosio-ekonomiku

- Iha previzaun katak Produitu Interno Bruto ou GDP husi setor naun-petrolifero sei sae ba 4.1% iha tinan 2024 kompara ho tinan 2023, ne'ebe sae to'o deit 2.2%, maioria tan governo nia gastu ne'ebe makaas.
- Orsamento ne'ebe aloka ba tinan 2024-2028 husi prgrama governo konstitusional dasia atu atinje:
 - Hamenus kiak no muki, 10%
 - Kresimentu ekonomia sae ba 5%
 - Kriasaun empregu 50,000
 - Kresimentu no sustentabilidade iha fundu petrolifero.
- Setor prioridade sira inklui:

  9

- Infrastrutura,
- Edukasaun,
- Saude
- Mina ho Gas

Sumariu Orsamento

- Estimasaun orsamento 2024 to'o deit US\$2.24 Biliaun husi orsamento kompara ho orsamento ratifikativu ba 2023 ho montante of US\$1.96 Biliaun (*Sae liu tiha miliaun \$ 277*).
- Alokasaun orsamento tinan 2024 ba governo central no RAE OA hamutuk Biliaun US\$ 1.83 (2023 - US\$ 1.63 Biliaun) no US\$60 miliaun (2023 – US\$ 83.7 Mn)
- Orsamento ba governo central sae ba **US\$ 197 Mn**, hatudu katak sae kedas 12% kompara ho orsamento tinan kotuk.
- Alokasaun orsamento ba gastus dezentvolvimento kapital ho montante US\$ 428.35 miliaun, no hatudu katak ne'e sae, kompara ho US\$ 281 miliaun iha orsamento ratifikativu 2023.
- **Osan ne'ebe sae ba US\$ 147 Miliaun iha dezentvolvimento kapital** hatudu katak sae makaas ba 52% husi orsamento tinan kotuk, no ida ne'e mak komponente ne'ebe ho diferensia bo'ot tebes husi \$ 197 miliaun entre tinan OJE tinan 2023 no 2024.
- Sae oituan iha orsamento ba salario no benefisiu (5%) no mos bens e servicos (4.5%).
- Kustu operacional iha pursentu 45 husi total orsamentu jeral estadu ba governo central (la inklui RAE OA). Investimentu no transferensia publika hamutuk ho balansu pursentu 55.
- Alokasaun orsamentu ho montante **US\$150.97 Miliaun ba inisiativa hamutuk 32 ne'ebe:**
 - **'Politika atu suporta katuas-ferik sira ho montante \$74 miliaun'**
 - Inisiativa ba Saude hamutuk \$15 miliaun (Ekipamentu mediku, ambulansia multifunsaun, prevene raes badak, rekrutamentu no moris diak ba dotor sira)
 - Edukasaun no atividade hasae kapasidade, orsamento ne'ebe alokadu ona mak \$ 5 Miliaun
- **Alokasaun ba orsamento naun-rekorente ho montante \$1,010 miliaun** husi (US\$ 1.01 biliaun), hamutuk ho kustu investimento no mos transferensia sosial.
- Programa principal no orsamento (Naun-rekorente) inklui:

• Inkluzau sosial	265 Miliaun
• Eletrisidade	174 Miliaun
• Estradas no pontes	174 Miliaun
• Edukasaun baziku	92 Miliaun
• Petroleu no minerais	40 Miliaun

5. PLAN International Timor-Leste

PLAN International nu'udar organizasaun global nebe halao knar ba protesaun labarik, adolescente, foin sae, feto, nomos halo esforsu hotu hodi lori igualdade ba labarik feto sira. PLAN halao kna'ar

edf gm

iha Timor-Leste besik tinan rua nulu, ho intervensaun programa iha area: Edukasaun; Saúde Reprodutiva; Economia; Hortikultura; Adaptasaun Mudansa Klimátika; Hakbi't Leadership; Promove movimentu Juvenil (GA/GOL); Advokasia no Sensibilizasaun ba Lei; Promove Online Seguru; nomos Promove Nutrisaun.

PLAN International Timor-Leste mos submete REKOMENDASAUN pertinente relasiona ho área preukupasaun sira deskreve iha rekomendasaun ne'e, hodi GMPTL konsidera iha nia esforsu advokasia ba abordajen integrada iha Orçamento Geral do Estado (OGE) 2024.

Ho nune'e, PLAN TL REKOMENDA area preukupasaun sira tuir mai konsidera nu'udar ALTA PRIORIDADE iha OGE 2024 :

1. Sensibilizasaun ba Lei Protesaun Labarik no Joven iha Perigu:

Parlamento Nacional iha V legislatura aprova ona Lei refere, maibe, sei falta programa socializasaun ba comunidade. Tamba ne'e, rekomenda ba PN presiza aloka orsamentu sufisiente ba IX Governo Constitucional especialmente INDDICA nomos Komisaun F-PN, hodi bele halao programa socializasaun ba lei importante ne'e iha teritoriu TL;

2. Asuntu Saude Reprodutiva:

Kestaun saude reprodutiva sai nafatin area preukupante iha sociedade TL. Koñesimentu baziku ba kuidadu saude primaria sei muki, promosaun saude inan isin rua ho kuidadu ba kosok'oan sei atravessa dezafius lubuk. Tamba ne'e, OGE 2024 presiza konsidera alokasaun orsamentu adekuada hodi tulun hasae abilidade profissionais saude, completa ekipamentus (saude materna) nomos programa sensibilizasaun ba prevensaun moras hadaet, no kontinua programa 'SAUDE NA FAMILIA' bele re-ativa hikas ho diak liu;

3. Online Seguru:

Populasaun iha Timor-Leste, 70% idade foinsae. No kuaze ita uza ona smartphone barak liu ita nia populasaun. Problema mak konhecimentu foinsae ba utilizasaun online sei limitadu. Presija iha literasia online atu aseguira foinsae sira seguro husi asédiu online nst tan. Ami enkoraja PN atu aloka orsamentu significativu ba IX Governo Constitucional especilamente SECOMS atu iha biban hodi kontinua programa popular 'KOMBATE HOAX' no PROMOVE ONLINE SAUDAVEL/SEGURU.

4. Adaptasaun Mudansa Klimatika:

Governu anteriores estabelese ona Autoridade Protesaun Civil ho ninia mandatu no kompeténsia rasik. Maibe presiza reforsa ho orsamentu atu habiban autoridade refere halao kna'ar ho maximu hodi responde liu husi investe nafatin iha area prevensaun.

5. Hasae Nutrisaun :

Maske Instituisaun Publiku, UN, Sociedade Civil halao dadaun esforsu hodi promove nutrisaun diak iha sociedade, maibe, presiza intervensaun maximu husi parte Governo liu husi alokasaun orsamentu atu hakbit Ministerio Saude hamutuk parseiru sira aselera intervensaun iha teritoriu laran hodi hasae abilidade, iha sensibilidade responsivu ba kestaun nutrisaun diak ba familia / uma kain iha TL.

6. REDE FETO

 8/11

Rede Feto Timor-Leste estabesele iha Marsu 2000, liu husi Primeiru Kongresu Nasional Feto Timor-Leste iha tinan 2000 ho mandatu importante no poder absoluta atu organiza no fasilita Kongresu Nasional hodi produs Plataforma Asaun Feto Timor Leste (PoA) periodikamente. Rede Feto hamriik hodi luta ba sosiedade liu liu Feto Timor-Leste livre hosi formas diskriminasaun no violénsia oioin hodi partisipa ativu no efetivu iha dezvoltamentu sustentável Timor-Leste.

Rede Feto Timor-Leste nu'udar sumriña ba Organizasaun Feto 40 servisu atu promove igualdade jéneru no fô kapasitasaun ka haforsa institusionál, empoderamentu feto, halo advokasia no fahe informasaun ba membrus organizasaun hodi promove feto nia direitu no dezvoltamentu iha setór hotu-hotu. Rede Feto Timor-Leste nudar makina advokasia responsavel no lidera asuntu advokasia oioin hanesan produs Relatoriu Sombra CEDAW, fasilita, produs no sosializa Plataforma Asaun feto Timor Leste nudar dokumentu politiku feto hotu hotu nian. Lidera, fasilita no produs deklarasaun politika oioin hodi akomoda lian no asuntu pertinenti feto hotu hotu nian.

Análize Orsamentu Sensível Jeneru 2024, Observasaun no preokupasaun

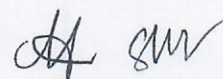
RFTL Preokupa ho kuadra Proposta OGE ne'ebe defini la bazea ba orsamentu bazeandu programa tamba ne'e difikulta tebes Rede Feto hodi halo analiza ba orsamentu responsivu jeneru Nune, husi Proposta OGE 2024 hatudu katak kada Liña Ministériu sira, esforsu makas hodi integra perspektiva igualdade jéneru iha sira nia PAA (Planu Asaun Annual). Preokupasaun seluk mal estrutura SEI atualmente laos iha Gabinetei Premeiru Ministru nian sei influensia mos abordajen integradu jeneru. SEI mak responsavel ba asegura abordajen integradu Jeneru iha linha ministériu sira maibe sei SEI tutela ba Prezidencia Konsellu Ministeriu nune'e bele difikulta halo advokasia ba asuntu igualdade jeneru iha Programa Governu nian. RFTL mos nota katak seidaik iha sistema monitorizasaun no avaliasaun adekua ba implementasaun ezelesaun programas kada ministériu ba programas ho prespektiva igualdade jéneru.

Dadus hatudu katak Timor-Leste hasoru dezafiu dezvoltamentu umanu ne'ebé krítiku hanesan refleta husi taxa kiak 42% no 25-40% moris besik ho liña ki'ak nian, 55% labarik sira ne'ebé moris iha kiak nia laran, no 47% husi labarik sira ho idade tinan 5 mai kraik hetan kondisaun stunting ne'ebe sei fo implikasaun ba sira nia moris tomak. Tamba ne'e, iha global hunger index hatudu katak, Timor-Leste tama iha nasaun ne'ebé kategoria número mall nutrisaun ás, número dezenpregu mós ás tanba 54% husi idade produtivu laiha servisu. Husi loron ba loron numeru imigrante joven sira servisu iha Portugal, Inglaterra, Korea do Sul no Australia kontinua aumenta.

Rede Feto Timor-Leste observa katak Programa Bolsa da Mãe Jersaun Foun nudar asaun konkreta Estadu RDTL nian atu responde ba dezafiu sosio-ekonomiku sira iha comunidade sira liu liu hodi kontribui ba prevensaun, redusaun no halakon kiak multidimensional hanesan redusaun kiak, hadia saúde inan no hadia malnutrisaun, stunting no redus numeru mortalidade inan no oan nune'e kontribui ba hasae atividade ekonomia lokal sira.

Rede Feto no mos publiku tomak akompaña hela rezultadu atinjimentu husi programa Bolsa da Mãe Jersaun foun konsege fo benefisiu ba ema hamutuk nain 57,005 mai husi munisípiu 7 (Ainaro, Bobonaro, Covalima, Likisa, Manatuto, Oecusse, Viqueque). Dekretu-Lei 22/2021, estabesele espasaun ba munisípiu 5 tan iha 2024 no expansaun nasional to'o 2025. Husi Total numeru refere kompostu husi 10,625 inan isin-rua, 46,180 labarik, 200 labarik ho defisiénsia. Rede Feto hatene katak Programa Bolsa da Mãe Jersaun Foun hanesan programa asisténsia sosiál dahuluk ba labarik ho defisiénsia sira ne'ebe mos haforsa koordenaun inter-ministerial iha nivel nasional no munisipál. Alein ne'e, transferénsia osan universál hatudu katak Estadu sei hametin kontratu sosiál entre estadu no sidadaun ba prosperiedade.

Iha parte seluk, hatudu mos katak Programa Bolsa da Mãe -Jersaun Foun kontribui ona ba aumentu inan feton sira vizita ba facilidade saúde husi 1.9 kada ema kada tinan iha 2022 ba 4.1 kada ema. . Progama ida-ne'e Fasilita servisu integradu governu nian - asesu ba saúde no nutrisaun, dokumentasaun sívika (2698 sertifikadu moris ne'ebé fô sai ona), no inklusaun finanseira (40,791 feto sira asesu ba instituisaun



financeira). Program Bolsa da Mãe Jersaun Foun mos kria ona servisu ba joven sira iha munisípiu 7 nudar ajente fintech.

Rede Feto Timor-Leste preokupa no lamenta ho desizaun Governu liuhusi Ministeriu Solidaridade Sosial no Inkluzivu hasai orsamentu ba programa Bolsa da Mãe-Jersaun Foun tamba ho politika orsamentu refere hatudu momos Governu laiha seriedade ba kombate kiak, mal nutrisaun no stunting. Rede Feto Timor-Leste preokupa no triste ho fundamentasaun sira ne'ebe apresenta hodi elimina orsamentu refere.

Bazea ba preokupasaun sira mensiona iha leten, Rede Feto Timor-Leste rekomenda ba Governu da Sia no Parlamentu Nasional hodi konsidera pontus importante sira tuir mai:

1. Halo uluk Revizaun ba GoTL nia programa benefísiu ba labarik - BdM no BdM-JF atu kria programa ida-ne'ebé efikas ba implementasaun 2025, hanesan aprova ona programa governu no Estratejia Nasional Protesaun Sosial.
2. Husu atu kontinua aloka orsamentu Bolsa da Mãe –Jersaun Foun ba tinan 2024 iha munisípiu 7 hamutuk montante \$12 miloes nune bele kontinua respeita kompromisu atuál sira ba populasan benefisiariu sira.
3. Husu governu atu Mantein mekanizmu governasaun inter-ministerial ba protesaun sosial.
4. Retensaun ba investimentu atuál iha Sistema Jestaun Informasaun no konsidera utilizausaun ba programa benefísiu ba labarik iha futuro.
5. Husu ba Parlamentu Nasional hanesan representante povu tenki fó importansia ba assuntu sosio-ekonomiku sira liu liu Bolsa da Mãe Jersaun Foun asegu ka hatama fila fali iha proposta OJE 2024 hodi responde ba komprimisiu lulik ba redusaun kiak, malnutrisaun no stunting nune mos mortalidade inan no oan no hatun fertilidade iha Timor-Leste.

Iha seitor agrikutura, ita seidauk garante konsumu domestiku, tan sistema agrikultura sei subsisténsia, produsaun natón deit ba konsumu, seidauk orienta ba merkadu. Produto importadu no investidor estranjeiru ne'ebe domina iha merkadu Timor-Leste la halo balansu ba rendimentu agrikultor Timor oan sira. RFTL preokupa tamba laiha standarizasaun ba folin sasan sira nune defisil ba konsumidor sira hodi asesu ba nesiedade baziku hodi sustenta familia.

Iha seitor Saude, atualmente aimoruk iha ospital menus, número médiku especialista sei kiik. Iha tinan 2021 hamutuk ema nain 74 no ida ne'e afeta tebes ba atendimento saúde iha Timor-Leste. Mortalidade inan as ho numeru 142/100,000, numeru TB no HIV ne'ebe kontinua as no susar atu kontrola. Husi relatoriu Ministeriu Saude nian hatudu katak tinan tinan TL transfere paciente ba liur ho numeru ne'ebe boot ida ne'e sei kontribui makas ba gastus.

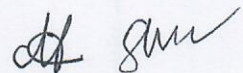
RFTL mos preokupa ho kondisaun HNGV nune mos ho ospital referral sira tan seidauk iha kondisaun hodi halo atendimento au mesmu tempu aimoruk mos menus difikulta paciente sira hodi hetan tratamentu adekuadu.

Iha parte seluk Plataforma Asaun (POA) Feto Timor-Leste 2020-2024, hatudu momos katak feto sira kontinua hetan dezafius barak ne'ebé afeta ba sira nia moris lor-loron. Iha POA 2020-2024, ne'ebé deskreve detallu iha temática 7 mak hanesan :1. Kultura Patriarkal 2 Edukasaun 3 Tráfiku Umanu 4 Ekonomia no Trabalhador Feto, 5. Saúde Feto no Família 6 Desentralizasaun 7 Inkluziun Sosial.

RFTL mos preokupa konaba vitima violencia bazea ba jeneru iha tempu pasadu ne'ebe too agora seidauk hetan asistensia ruma tuir rekomendasaun husi CAVR, CVA no CEDAW. Liu-liu ba hirak nebe presiza hetan atendimento no asistensia suficiente ba rekoperasaun saúde mental.

7. JSMP

JSMP nia servisu hare liu ba Sector justitça hanesan Tribunal, Procurador Geral da Republica no mos Defensoria Pública.



Tribunal, iha programa tolu mak hanesan

- aproximasaun servisu Tribunal ba comunidade,
- asesu ba Justica no mos funcionamento no
- desenvolvimento servisu institucional.
- Osan ne'ebe aloka ba tribunal, \$ 5,579.943.
- Husi orçamento refere, la inclui Capital desenvolvimento. Significa la kondiz ho Lei organisasaun judiciário, aprova tinan kotuk katak sei hari tribunal fazeadamente, iha município sira atu halo asesu ba jutstica to'o comunidade.

Procuradoria Geral da República iha programa 2

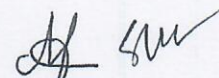
- asesu ba justiça
 - Funcionamento no desenvolvimento Institucional
- Orçamento 3000 mil deit no osan capital desenvolvimento 50 mil deit. Orçamento atu reforça sector justiça kik liu.

- Defensoria público, nafatin iha MJ nia okos. Tuir informasaun anterior katak sei sai instituisaun independente. Bainhira sei tutela mak seidauk iha atensaun maximo, tan MJ hare ba assuntos no direção barak, nune'e defensoria nafatin iha problema hanesan facilidade menus, equipamento menus inklui transporte. Hirak ne hotu bele kontribui ba processo serviço.

Questão ikus nebe sai preocupação mak Tribunal move: uluk lao diak – povu kontente tan hakbesik justice ba sira. Nune'e facilita tebes. Justisa efetivo no justisa eficiente. Sugere atu ha OJE sai atividade principal atu bele tulun populasan sira, facilita feto no labarik sira. Situasun ne sei hatodan vitima ho sasin sira karik la ativa fali tribunal move. Bainhira fatin dok, testemunha la iha vontade atu copera, tan fator sira hanesan fatin dok, labarik kik tenki lao dok, dala barak mal adia julgamento. Adia julgamento bele relaciona ho Recursos Humanos. Tan Recursos humanos limitado nune processo justiça dala barak adia ba tempu naruk. Nune sugere atu ativa fali tribunal move atu nune bele facilita asesu justiça hakbesik ba povu.

REKOMENDASAUN

Hafoin GMPTL halo apreciação husi parceiro sira nia preocupação, GMPTL re-enkamiña ba Ministériu sira maka hanesan tuir mai:



SEFOPE

- Rekomenda halo política diak hodi kria kampu trabllu adekuaudu nune'e bele hakotu imigrasaun joven sira ba iha rai liur.

Agricultura

- Sugere trasa estrategia/dessiminasau hodi hasae comunidade nia konsiensia hodi konsumu produktu lokal ho nutrisaun
- Rekomenda atu insentiva no aumenta orçamento ba agrikultor sira hodi produs produktu lokal ho variedade no sustentável hodi responde ba população nia necessidade
- Reve lei merkadoria no investimentu hodi regulariza folin nesesidade baziku iha merkadu no kontrola investor estranjeiru kiik sira nebe mai hala'o negócio ki'ik iha merkadu lokal no kioske.

Ministério Justiça

- Husu atu aumenta facilidade no equipamento inklui transporte ba defensória publico hodi hala'o servisu,
- Ba Tribunal, presiza aumenta Recursos humanos atu bele halo atendimento tuir horário. (dala barak tebes kazu sira tenki ADIA, tan agente justiça fahe la to'o, vítima sira nebe desloca husi município sira hetan dificuldade barak hanesan orçamento ba alojamento, transporte no seluk tan
- Ativa fali Tribunal Movel atu hakbesik Justiça ba povu, no tulun povu sira atu labele hetan dificuldade iha julgamento
- Presiza aloka orsamento ba instituisaun judiciário hanesan Ministério público, Defensoria público hodi asegura fatin específico ba vitima sira.
- Hare ba Recursos Humanos nebe limita tebes serviço justiça, sugere rekrutamento ba magistrado procurador uza mos komunikasaun iha lian Tetum nudar lian oficial, hodi facilita apoio iha setor justiça
- Sugere aumento orçamento ba transferência pública hodi implementa lei tráfico, nune'e bele reduz problema liu-liu ba vítima sira.

Ministério Educação

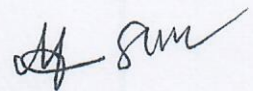
- Sugere atu fo atenção edukasaun ba labarik vítima sira, tan eskola pública maioria seidauk pronto atu simu vítima iha sira nia eskola.
- Husu atu eskola sira cria fatin amigável ba labarik sira, atu expresa sira nia problema hanesan vitima ba violencia bazeia ba género. Nota katak seidauk iha fatin spesifiku hodi halo konseling ba labarik sira ho problema.

PNTL

- Presiza aloka orsamento hodoi asegura fatin específico ba vitima sira
- Sugere tau atenção transporte ba PNTL iha seksaun VPU hodi apoio vitima iha processo justisa formal bele lao diak.

Saúde

- Husu ba Governu atu hadia kondisaun infraestrutura no mos fasilita ekipamentu diagnostiku no facilidade iha HNGV no Ospital Referal sira hodi halo atendimento no tratamentu ne'ebe diak no qualidade iha rai laran.
- Husu ba Governu atu fasilita kapasitasaun ba mediku jeral sira hodi produs mediku especializada iha área oioin.
- Husu Governu atu establese sentru apropriadu ba saude mental liu liu bele atende no fo assistensia ba maluk sira problema ho moras mental.
- Koñesimentu baziku ba kuidadu saúde primaria sei mukit, promosaun saude inan isin rua ho kuidadu ba kosok'oan sei atravessa dezafius lubuk. Presiza konsidera alokasaun orsamentu adekuada hodi tulun hasae abilidade profissionais saúde, kompleta ekipamentus (saude materna)



nomos programa sensibilizasaun ba prevensaun moras hadaet, no kontinua programa 'SAUDE NA FAMILIA' bele re-ativa hikas ho diak liu;

- Sugere alokasaun orsamentu atu hakbit Ministerio Saude hodi hasae abilidade, iha sensibilidade responsivu ba kestaun nutrisaun diak ba familia / uma kain iha TL.

- Sugere estabelese sentru apropriadu ba saúde mental hodi halo atendimento digno.

- Recomenda atu hadia kondisaun infraestrutura no mos fasilita ekipamentu diagnostiku no facilidade iha HNGV no Ospital Referral sira hodi halo atendimento no tratamentu ne'ebe diak no kualidade iha rai laran.

SEI

- Tau atensaun iha alokasaun orsamentu ba implementasun PAN-VBJ no Deklarasaun Maubisse, komitmentu jéneru sira seluk liu-liu iha nivel Munisipio sira.

- Kria rekerementu ida atu Liña Ministerio sira/Agência Autonomia sira bele submete Deklarasaun Orsamentu Sensível Jéneru hanesan instrumento akopanhamentu ba debate OGE.

- Sugere hakbit nafatin ezistencia asosiasaun feto potencial munisipal (ne'ebe estabelese husi SEPI) nune sira bele kontrui ba asegura implementasaun programa Governu nian ho prinsipiu igualdade jeneru

- Sugere atu involve sosiedade sivil no mos REDE FETO hodi asegura sistema monitorizasaun no avaliasaun ba implementasaun ezeusaun programas kada ministériu ho prespektiva igualdade jéneru no inklusaun.

- Husu apio atu Rede Feto Timor Leste bele hetan orçamento US\$ 200,000-400,000, atu asegura implementasaun planu programa Igualdade jeneru no inklusaun. Orsamentu refere sei jere no administra iha SASCAS.

- kontinua halo atividade advokacia ba Ministério xavi sira, hodi sensibiliza kestaun igualdade no inklusaun sosial hodi bele asegura alokasaun orsamento nebe adekua ba plano asan anual iha ministériu ida-idak

- Kria política relasiona ho funcionamento servisu feto potencial, nune'e sira bele hala'o sira nia knar iha município

- Fo oportunidaade no enkoraja grupo feto sira atu hasa'e rendimento no produtividade iha atividade ekonomia hodi kontribui ba cadeia de valor

- hakbit ezistencia asosiasaun feto potencial nebe estabelese huri SEI, nune'e sira bele kontribui ba asegura implementa Governo nia programa

MOP

- Hanesan Ministerio ne'ebe mos responsavel ba implementasaun PAN-VBJ no Deklarsaun Maubisse atu aloka orsamentu ba implementasaun komprimisu sira ne'e. MOP hanesan instituisaun xavi ba PAN- GBV (iha area prevensaun violénsia iha fatin públiku, liu husi infraestrutura públiku sira ba feto no ema ho defisiensia) no ba Deklarasaun Maubisse (haforsa ekonomia feto rural)

- Husu klarifikasaun kona ba orçamento sensível ba Jéneru iha tinan 2024 tun ba zero

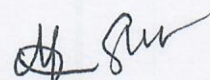
MSSI

- Reve fila fali programa benefisiu ba labarik sira (liu-liu ba Bolsa da Mae kondisional) atu kria programa ne'ebe efektivu liu tan, inklui inan isin rua, labarik sira no mos ba labarik sira ho defisiensia.

- Rekomenda atu kontinua halo pagamentu ba benefisiariu sira Bolsa da Mae iha munisipiu 7 ne'ebe mak eziste ona

- Atu Sensibilizasaun Lei Protesaun Labarik no Joven iha Perigu, nune'e presiza aloka orçamentoliu husi INDDICA hodi bele halao programa socializasaun.

- Presiza considera fali OGE tinan 2024, transferência públiku ba MSSI hetan deit 1.4 milhoes, nebe sei fahe ba instituisaun solidariedade sosial 30 resin, inklui uma mahon 11, nune'e mos orfanato no centro solidariedade ba ema ho deficiencia. (kada instituisaun hetan deit 30 mil.) Nune'e vitima ida hetan deit \$1.25 loron ida ba refeisaun 3. (krk vitima barak, orsamento sei la suficiente)



- sugere re-konsidera mos orçamento acompanhamento legal no reintegrasaun. Tuir lolos tinan ida uma mahon sira preve reintegrasaun vitima nain 50. Maibe osan nebe governo preve, bele halo reintegrasaun ba deit ema nain 10 to'o 20 deit.
- re-considera orçamento ba Uma mahon Maria Tapo nebe hari husi Governo, no fo ba FOKUPERS atu gere mos osan la suficiente.

SECOMS

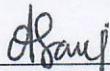
- Atu iha literasia online hodi asegura foinsae sira seguro husi asédiu online nst tan., nune'e aloka orsamentu signifikativu atu kontinua programa popular 'KOMBATE HOAX' no PROMOVE ONLINE SAUDAVEL/SEGURU.

Potesaun Civil

- Reforsa orsamentu hodi responde iha area prevensaun.

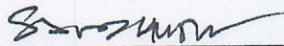
Díli, 6 de dezembro de 2023.

A Presidente do GMPTL,



Deputada Aliança Conceição de Araújo

A Relatora,



Deputada Sancha Tilman